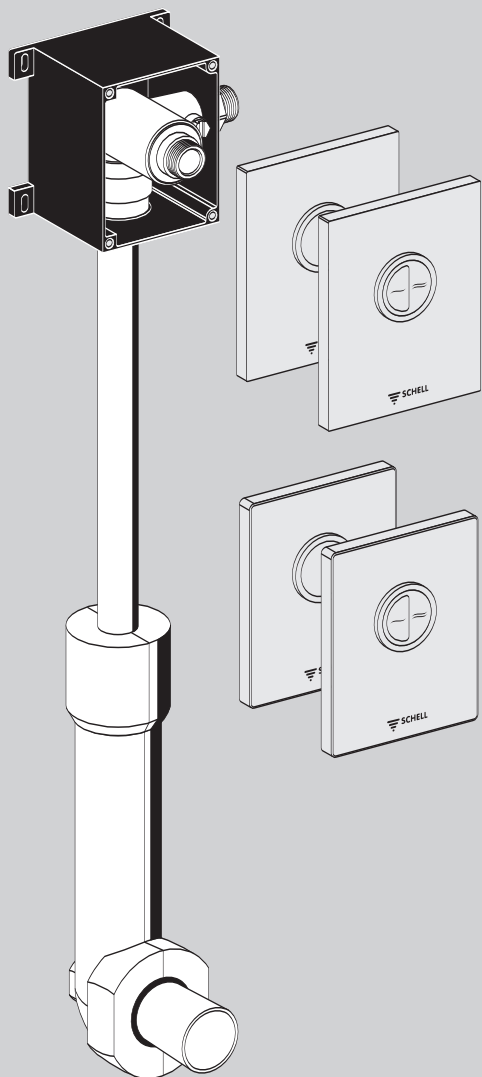


SCHELL WC-Wandeinbau-Spülarmatur COMPACT II



- Ⓓ **Montage- und Installationsanleitung
WC-Wandeinbau-Spülarmatur
COMPACT II**
Rohbauset für mechanische Auslösung
Art.-Nr. 01 194 00 99
- Ⓐ **Montage- en installatiehandleiding
WC-wandinbouw- spoelarmatuur
COMPACT II**
Ruwbouwset voor mechanische activering
Art.-nr. 01 194 00 99
- Ⓕ **Instructions de montage et d'installa-
tion de la chasse d'eau intégrée pour
WC COMPACT II**
Kit de raccordement pour déclenche-
ment mécanique,
Réf. art. 01 194 00 99
- Ⓒ **Assembly and installation instructions
WC concealed flush valve COMPACT II**
Roughing-in set for mechanical actuation
Item No. 01 194 00 99
- Ⓔ **Instrucciones de instalación y de montaje
para la grifería de aclarado de WC con
montaje en pared COMPACT II**
Montaje empotrado para activación
mecánica
Nº de artículo 25 01 194 00
- Ⓗ **Instruções de montagem e de instalação
da válvula de autoclismo de encastrar
de WC SCHELL COMPACT II**
Conjunto de montagem para actuação
mecânica
Referência 01 194 00 99

Made in Germany

 **SCHELL**

F **Caractéristiques techniques:**

Pression d'écoulement: 1,2 - 5 bars
Puissance de rinçage: 1 - 1,3 l/s
pour une pression d'écoulement de 3 bars
conformément à la norme DIN EN 12541
Raccord d'eau: G 3/4 AG
Conduite de raccordement: DN 25
Catégorie de bruit: classe I, DIN 4109

Conseil:

Le montage et l'installation ne peuvent être effectués que par un spécialiste agréé, conformément à la norme DIN 1988. Les normes et prescriptions locales, nationales et internationales doivent être respectées lors de la planification et de l'aménagement d'installations sanitaires.

Les «conditions générales d'installation» reprises à l'adresse www.schell.eu s'appliquent.

Accessoires:

Tuyau de rinçage long, Ø 28 x 1 x 805 mm pour WC à la turque, réf. art. 77 539 00 99

* Carrelages muraux ** Couverture

GB **Technical specifications:**

Flow pressure: 1,2 - 5 bar
Flush volume: 1 - 1,3 l/s at 3 bar flow pressure, according to DIN EN 12541
Water connection: G 3/4 external thread
Service pipe: DN 25
Noise class: class I, DIN 4109

Reference note:

Assembly and installation have to be carried out by a licensed dealer according to DIN 1988. Please pay attention to the local, national and international norms and regulations on planning and building sanitary facilities.

The "General Installation Instructions" of SCHELL are valid, please refer to www.schell.eu.

Accessories:

flush pipe, long Ø 28 x 1 x 805 mm for squat-WC, art. no. 77 539 00

* Wall tile ** Protective cover

E **Datos técnicos:**

Presión de flujo: 1,2 - 5 bar
Caudal de descarga: 1 - 1,3 l/s para 3 bar Presión de flujo, conforme a la norma DIN EN 12541
Acometida de agua: G 3/4 AG
Tubería de empalme: DN 25
Clase acústica: clase I, DIN 4109

Indicación:

El montaje y la instalación competen exclusivamente a una empresa de instalación sanitaria autorizada y deben realizarse conforme a la norma DIN 1988.

En el momento de planificar y construir los saneamientos se deben observar las correspondientes normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales vigentes.

Son aplicables las "Condiciones generales de instalación" de SCHELL que figuran en www.schell.eu

Accesorios:

Tubería de enjuague, longitud Ø 28 x 1 x 805 mm para inodoro tipo "de cuclillas" n° de artículo 25 77 539 00.

* Azulejo ** Tapa de revoque

P **Dados técnicos:**

Pressão de fluxo: 1,2 - 5 bar
Caudal de descarga: 1 - 1,3 l/s com 3 bar de pressão de fluxo, segundo DIN EN 12541
Ligação da água: G 3/4 AG
Tubagem de conexão: DN 25
Classe de ruído: classe I, DIN 4109

Aviso:

A montagem e instalação só podem ser efectuadas por uma empresa concessionária devidamente especializada, segundo DIN 1988.

Durante o planeamento e a instalação de equipamentos sanitários devem ser respeitadas as normas e prescrições locais e internacionais em vigor.

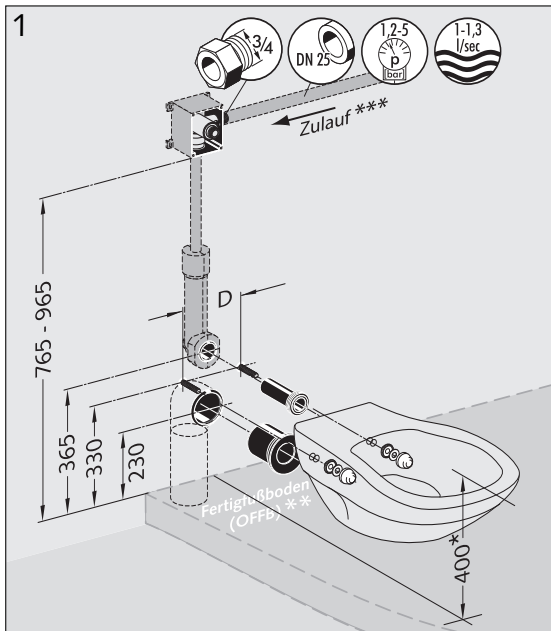
São válidas as "Condições gerais de instalação" SCHELL, em www.schell.eu

Acessórios:

Tubo de descarga comprido Ø 28 x 1 x 805 mm para sanita baixa, referência 77 539 00 99

* Tijoleira de parede ** Tampa de protecção

Installationsmaße, Installatiematen, Dimensions d'installation, Installation dimensions, Dimensiones de instalación, Dimensões de instalação



- Ⓓ Dimensionierung der Anschlussleitungen nach DIN 1988, Teil 3/ DIN EN 806, Teil 1

Standard-Installationsmaße

- Maß 400 mm* = Standardsitzhöhe

Hinweis: * Abweichende Maße bei

- Kindergarten: 250 - 300 mm
- Hort, Schulen: 300 - 350 mm, 350 - 400 mm
- Pflegebereich: 450 mm
- Oder Höhe nach Wunsch des Auftraggebers

- Ⓔ Dimensioneren van de aansluitleidingen volgens DIN 1988, deel 3/ NEN EN 806, deel 1

Standaard-installatiematen

- Maat 400 mm* = standaard zit-hoogte

Opmerking: * Afwijkende maten bij

- Crèches: 250 - 300 mm
- Dagverblijf, scholen: 300 - 350 mm, 350 - 400 mm
- Verzorgingssector: 450 mm
- Of hoogte naar wens van opdrachtgever

** Afgewerkte vloer (OFFB) *** Toevoer

- Ⓔ Dimensionado de las tuberías de empalme conforme a las normas DIN 1988, parte 3/DIN EN 806, parte 1

Dimensiones de instalación estándar

- Medida 400 mm* = altura estándar de asiento

Indicación: * medidas diferentes para

- Jardín de infancia 250 - 300 mm
- Guardería, escuela 300 - 350 mm, 350 - 400 mm
- Área asistencial 450 mm
- O altura a petición del cliente

** Suelo preparado *** Alimentación

- Ⓔ Dimensionnement des conduites de raccordement conformément à la norme DIN 1988, partie 3 / DIN EN 806, partie 1

Dimensions d'installation standard

- Cote de 400 mm* = hauteur d'assise standard

Conseil: * Utiliser des cotes différentes pour

- Jardins d'enfants: 250 - 300 mm
- Garderies, écoles: 300 - 350 mm, 350 - 400 mm
- Zone d'entretien: 450 mm
- Ou hauteur au choix du donneur d'ordre

** Plancher fini (OFFB) *** Arrivée

- Ⓔ Dimensionamento das tubagens de conexão, segundo DIN 1988, parte 3/DIN EN 806, parte 1

Dimensões de instalação padrão

- Dimensão 400 mm* = altura de assento padrão

Aviso: * Dimensões diferentes para

- Jardins de infância 250 - 300 mm
- ATL, escolas 300 - 350 mm, 350 - 400 mm
- Cuidados de enfermagem 450 mm
- Ou altura de acordo com o definido pelo cliente

** Pavimento acabado *** Admissão

- Ⓔ Dimensioning of the connections according to DIN 1988, part 3/ DIN EN 806, part 1

Standard installation dimensions

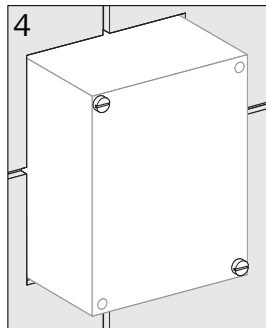
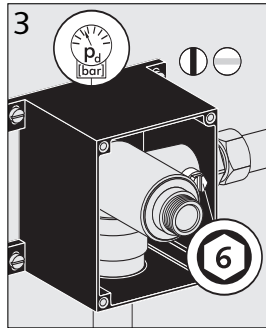
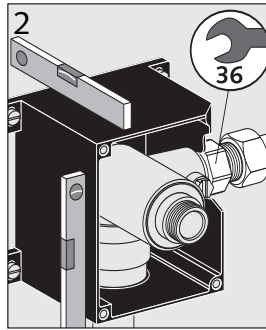
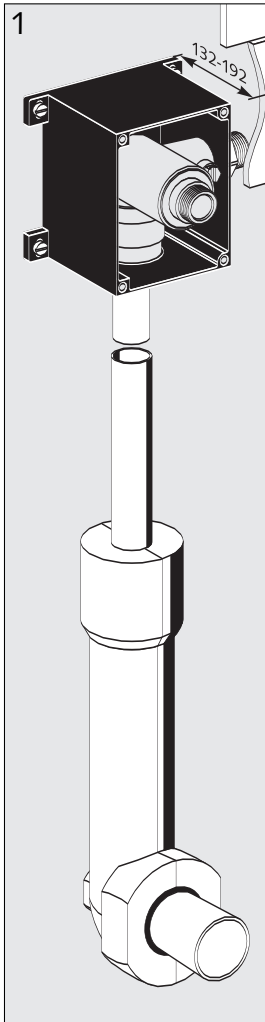
- Dimension 400 mm* = Standard seat height

Reference note: * Deviant dimensions in

- kindergarten: 250 - 300 mm
- nursery, schools: 300 - 350 mm, 350 - 400 mm
- nursing area: 450 mm
- or height according to customer wish

** Top floor *** Inflow

Montage Rohbauset, Montage ruwbouwset, Montage du kit de raccordement, Installation above a urinal, Montaje empotrado, Instalação do conjunto de montagem



(D) Montage Rohbauset

- 1 Rohbauset am Baukörper fixieren
- 2 Mit Rohrleitungen verbinden; dabei kontern
- 3 Vorabsperrung schließen; Druckprobe durchführen
- 4 Putzdeckel aufschrauben; bis an Deckel fliesen

(NL) Montage ruwbouwset

- 1 Montage ruwbouwset, aan bouw-element bevestigen
- 2 Met buizen verbinden, daarbij vastdraaien
- 3 Stopkraan sluiten, druktest uitvoeren
- 4 Doosdeksel erop schroeven; tot het deksel betegelen

(F) Montage du kit de raccordement

- 1 Fixer le kit de raccordement au corps du bâtiment
- 2 Raccorder aux canalisations et serrer
- 3 Fermer la vanne de fermeture et procéder à un essai de pression
- 4 Visser le couvercle; carreler jusqu'au couvercle

(GB) Installation of the roughing-in set

- 1 Fix roughing-in set on the structure
- 2 Connect to service pipes, securing at the same time
- 3 Shut isolating valve, perform pressure test
- 4 Screw plaster cover; tiling to cover

(E) Montaje empotrado

- 1 Montaje empotrado, fijar en la estructura
- 2 Conectar con tuberías y bloquear
- 3 Cerrar la llave de paso previa; comprobar la presión
- 4 Atornillar la tapa de revoque; alicatar hasta la tapa

(P) Instalação do conjunto de montagem

- 1 Instalação do conjunto de montagem, fixar na estrutura
- 2 Unir com as tubagens e fixar
- 3 Fechar o pré-bloqueio e efectuar teste de pressão
- 4 Aparafusar a tampa de protecção; até tampa na tijoleira

SCHELL GmbH & Co. KG
Armaturentechnologie
Raiffeisenstraße 31
57462 Olpe
Germany
Telefon +49 (0) 27 61 / 8 92-0
Telefax +49 (0) 27 61 / 8 92-199
info@schell.eu
www.schell.eu

